

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskek,

Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Plettz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21 szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 24 kor.
Félévre ——— 12 „
Negyedévre ——— 6 „
Egy hóra ——— 2 „

— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1901.

XXX. évfolyam. 152. szám.

Szombat, július 6.

Az első fecske.

Nagybecskerek, 1901. július 6.

(-s.) Egészen csendben, úgy hogy a magyar sajtó alig vett róla tudomást, jutott be a magyar parlamentbe az első fecske, az első nemzetiségi képviselő Korodi Lutz személyében, a kit Brassóban választottak meg e hó elsején, miután a magyarság nem állított ellenjelöltet az elhalt Brennerberg kerületében.

A zöldes zászok eme győzelmé nem jött váratlanul és mégis bizonyos kényelmetlen érzéssel veszünk tudomást erről a választásról, mivel tudjuk, hogy a szász körökben — ha nem is nagyon emlegetik, mégis úgy tekintik Lutz megválasztását, mint egy lépést a nemzetiségek amaz óhajának teljesülése felé, hogy a magyar törvényhozás megszűnjék egységesen magyar l unni s ott helyet találjanak a nemzetiségek külön nemzetiségi pártok alakjában és külön nemzetiségi programok alapján.

Ha a természeténél fogva közönyös magyarság nem is látja előre, a nemzetiségek igen jól tudják, hogy Magyarországra, a magyar nemzeti eszmére s a magyar parlamentarismusra nézve nagyobb veszedelem nem is jöhet, mint az, ha becsempésződik oda csak egynéhány nemzetiségi képviselő, aki majdnem visszaélve a helyzettel s azzal a liberális lojalitással, melylyel a magyar kormány és társadalom részéről találkozhatik, mint nemzetiségi párt fog fellépni az eddig épséges magyar törvényhozás kebelében.

Eddig akármiféle nemzetiségi bajaink voltak is, akármiféle szász vagy oláh, vagy tót hetvenkedéseket voltunk is kénytelenek eltűrni, azért nemzeti és állami életünk legfőbb megnyilatkozása, a magyar parlament legalább magyar volt, ha már mostan abba is beengedjük jutni a zöldes zászokat, a dákorománokat, meg a pán szlávokat, úgy nem csak az ország egységes magyar voltának kifejezését rontuk meg, de egyszersmind kiteszszük a parlamentarizmust olyan megpróbáltatásoknak,

mint a minők az osztrák parlamentet a pusztulás és züllés útjára vitték.

A parlamentárizmus első feltétele, hogy egységesen nemzeti legyen, mert ott, ahol a politikai ellentétek mellett még a nemzetiségi ellentétek is megütkeznek, ott parlamentáris nyugodtságról és komolyságról szó sem lehet, a mint hogy azt kétségtelenül megmutatta épen az osztrák parlament példája is.

A mi presztizsünket a monarchiában ma épen annak köszönhetjük, hogy a bomladozó osztrák viszonyok mellett a mi parlamentünk kitarított s még az obstrukció fertőjéből is ki lehetett tisztességgel szabadítani, mert hiszen a paktum, amit a pártokkal kötni kellett, magyarokkal kötött paktum volt s nem ment a nemzeti érdekek és érzés rovására, de ugyan mi lett volna akkor, ha az obstrukáló pártok között egy dákoromán is van, mely csak nemzetiségi engedmények árán adta volna be a derekát?

Es mi lesz a jövőben, ha közönyösen nézzük, hogy a Korodi Lutzok sáxisch volksparteri programmal, tehát egyik parlamenti párthoz sem tartozva, bekerülnek a t. házba s ha bekerül T. Szt. Mártonból Mudrony, (ami majdnem bizonyos), Stubnyáról Paulini s Erdélyből pedig még egy néhány dákoromán képviselő?

Semmi kifogásunk sem lehet ellene, ha bérnyel hazai nemzetiséghez tartozó honfitársunk megválasztatja magát képviselőnek akár szabadalvtól, akár bármely ellenzéki programmal, ámde, hogy mint nemzetiségi képviselők és képviselőjelöltek szerepeljenek, hogy nemzetiségi programokat vigyenek be a magyar parlamentbe, az ellen már csakugyan mindent meg kellene tennünk, mert az alapján támadná meg nemzeti létünket s a parlamentarizmust egyaránt.

Ebben a kérdésben egy nézetet vallunk Esterházy János gróffal, a ki a nemzetiségi tulzók programjának vallását inkompatibilisnak tartja a magyar képviselői méltósággal.

Iskolaszéki ülés.

— július 6.

A nagybecskereki községi iskolaszék tegnap délután dr. Plechl Szilárd elnökle alatt ülést tartott. Jelen voltak: Szabó Ferenc, Steinitzer Géza, Krumenacker Ferenc, Oldal Antal, dr. Brájer Lajos, Stakits Zsarkó, dr. Klein Mór, Baaden Károly, Jeszenszky Nándor, Szalay József, Wégling István, Mencer Lipót, Bányai Jakab, mint h. jegyzőkönyvvezető. Az iskolaszék a következő ügyeket tárgyalta:

A tanfelügyelőség átirata, mely szerint Pálffy Etel választása helybenhagyott, tudomásul szolgál.

Ezután felolvasták az évrő vizsgálatokról szóló jelentéseket, melyekből kiténik, hogy az összes vizsgálatok eredménye kielégítő. Orvendetes tudomásul szolgál. Oldal Antal jelentésében felpanaszolja, hogy a kereskedelmi előkészítő osztályban feltűnően sok a nem igazolt mulasztások száma. Ez a körülmény annál elszomorítóbb, mert épen az intelligens kereskedővilágban akadnak olyanok, kik tanoncaikat visszatartják attól, hogy rendszeren látogassák az iskolát.

Ugyanezt hangsúlyozta dr. Plechl elnök is, mire az iskolaszék kimondta, hogy átir a város-hoz, hogy ezentul szigorubban vegyék a büntetés kiszabását. Erdekesnek tartjuk megemlíteni, hogy a tantestület két tanítványnál, kik 58 órát mulasztottak, kénytelen volt az a jogát igénybe venni, hogy a felezabadításhoz szükséges bizonyítvány kiadását 3 hónapra megtagadja.

Feltűnő körülmény, hogy igen sok tanuló bukott a hittanból, ami onnan ered, hogy nem járnak hittanra. A jövő tanév kezdetén fel fognak szólíttatni a hitoktatók, hogy a tanulókat a hittani órák pontos látogatására hívják fel. E végből az egyes hitoktatóknak át fogják adni az ő felekesetükhöz tartozó tanulók névjegyzékét.

A tantestület a IV. foztályhoz egy párhuzamos osztály felállítását javasolja az Eötvös-utcai épületben, (volt izr. iskola.) E végből Gockler helyébe egy évre helyettes tanító 80 korona havi fizetéssel volna alkalmazandó. Elfogadtatik.

A „TORONTÁL“ tárcája.

Nagybecskereki krónika.

— A „Torontál“ eredeti tárcája. —

Megvolt a bál, elmúlt a bál,
Mint egy bűvös álom,
S folytatását az álomnak
Hasztalanul várom . . .
Csodás érzés, édes érzés
Szállja meg a lelkem,
Mosolygó csábos arcok,
Ingerkednek velem.
Telis-teli a levegő
Mámoritó kéjjel,
Csengő kacaj, vig nevetés
Szállong szerteszéjjel.
Lenge párok mosolyogva
Subannak köröttem,
Száz vakító csillár szórja
Sugarát fölöttem . . .
Minden oly szép, oly ragyogó,
Mint egy tündér álom,
S elmerengve, álmodozva,
Egyre csak azt várom:
Mikor szólal meg a zene,
Amint akkor este.
Melynek jöttét velem eg ttt
Annyi ifju leste.
De baj, vége, elmúlt a bál,

Mint egy bűvös álom
S folytatását az álomnak
Hasztalanul várom.

Csattogtak a kardok,
Szikrát hányt az acél,
De jaj! vér ne folyjon,
Az volt folyton a cél.
Hisz nem „becsületért“
Allottak a sikra,
Nem azért peng a kard
S pattogott a szikra,
Nem ádáz ellenek
Küzdtek vérontásig,
Mig ott marad halva
Az egyik, vagy másik:
Csupán azt mutatták,
Hogy az ősi erő,
Népeket eltipró,
Hadseregeket verő —
Buzog ersikben,
S helyén van még a szív,
Nem petyhüdt az isom,
Erős a kar, me y viv,
Mint deli levették
A hős lovagokban —
Allottak a vívók
Egymás mellett, sorban,
Csodás tús szemükben,
Fényes kard kezükben,
Ugy vártak a szóra,

Harci riadóra.
Hát mikor csak egyszer,
Szép nő állt a sikra,
Kinek arcáira
Az igazalom pirja
Bibor felleget vont —
Az volt ám valami!
A tomboló sajjban
Nem tudtuk hallani
Az acél pengését,
Pedig csengett, pengett,
S mikor összecsaptak
Zugó zajjal zengett . . .
— Ne féltük a hazát,
Mig ilyen nők lesznek,
Kik a magyar névnek
Fényt és hirt szereznek.

Felfordulás minden házban,
Nagy sietve, égő lázban
Sebbel, lobbál készülődnek
— Napok óta nem is főznek,
Pakolódnak egyre másra,
Mindent dobnak egy rakására,
Küldözgetik a cselédet,
Hozson est, vagy azt, de szépet.
Szabó, cipész, kalaposnő
(Tyűh! a számla de nagyot nő)
Egymásnak adják az ajtót,
S tengernyi sok szépet és jót
Összehordnak egy halomba,

Azonkívül javasolja a tantestület, hogy Pálffy Etel állása véglegesíttessék. Miután az államosítás küszöbön áll, az iskolaszék nem járul hozzá. Minthogy a 2. ik leányosztályba 100-nál több tanuló lép fel, itt is párhuzamos osztály létesítendő. A fenti feltételek mellett elfogadjatik. E célra a községi iskolaépületben levő jövedéki hivatal volna átalakítandó. Esetleg a volt izr. iskolát kellene kibérelnie a városnak és ebben az esetben ott az összes leányosztályok helyzetnének el.

A tanerők beosztása a következő: Leányosztályok: I. A) az ujonnan alkalmazandó tanítónő.

I. B) Pálffy Etel.

II. A) Dinstl, a párhuzamos osztályba az ujonnan megválasztandó tanítónő jön.

III. Szalay Teréz.

IV. és V. leányosztály ezentul egyesítettik, tanít Kuss Berta.

Fiosztályok. I. A) Dold István. I. B) Rédl Ferenc. I. C) Osztie Béla.

II. A) Baaden Károly. II. B) Szilvássy János. II. C) Fröhlich Pál.

III. A) Váry Mihály. III. B) Fischer Mór. III. C) Szegfű István.

IV. A) Wégling István. IV. B) Szabó Sándor. IV. C) Bányai Jakab.

V. és VI. az ideiglenesen alkalmazandó helyettes.

Az iskolaszék végül több személyi ügyet tárgyalt.

HIREK.

Tájékoztató.

A *gőzfürdő* (telefon 118. szám) mindennap reggel, 6 órától kezdve délig az *urak* részére nyitva van; *hölgyek* részére *kedden* és *pénteken* délután 5 óráig; ugyanazok napokon este 7/8-tól 8-ig *urak* részére is. A *kádfürdő* egész nap este 7/8 óráig nyitva marad. Zuhanyfürdő egész nap.

Julius 7. A nagybecskereki könyvnyomdászok szakszerveletének János-ünnepélye az erdőben.

„ 7. Állami tisztviselők értekezlete d. e. 11 órákor.

„ 8. Közigazg. bizotts. ülése d. e. 10 órákor.

— **Uj csendőrparancsnok.** Kubass Mihály csendőrezredest, a szegedi II. csendőrkerület eddigi vezetőjét nyugalmomba helyezték. Egyben kinevezte őfelsége utódját Altörjay Sándor kolosvári csendőr alezredes személyében. Az új parancsnok holnap érkezik Szegedre, hogy elődjétől átvegye a parancsnokságot. Tudvalevőleg a nagybecskereki szárnyparancsnokság, melyhez a nagykikindai és pancsovai csendőrszakszok

is tartoznak, a szegedi csendőrparancsnokság alá van rendelve.

— **Beszámoló Gróf Karátsonyi Jenő v. b. t. t., a zichyfalvi kerület orsz. képviselője, f. hó 7 én, vasárnap tartja be számolóját Bókán.**

— **A délvidéki szini-szövetség szubvenciója.** Széll Kálmán miniszterelnök, mint belügyminiszter értesítette Rónay Jenő főispánt, hogy a f. é. október hó 1-től 1902. évi szeptember hó 30-ig terjedő szini évre készséggel helyez kilátásba 5—6000 korona segélyt, a választmány ama kérelmének azonban, hogy a segély 20.000 koronára emeltesse fel, a rendelkezésére álló eszközök korlátolt voltánál fogva eleget nem tehet.

— **Halálozás.** Kulcsár Ignác volt Temesvár-józsefvárosi jegyző csütörtökön hosszú, kínos szenvedés után 55 éves korában elhunyt. A megboldogult hült tetemeit ma délelőtt 11 órákor szentelték be erzsébetvárosi lakásán s azután Török Becsére szállították, a hol a családi sírboltban helyezik örök nyugalomra.

— **Miniszteri elismerés.** A földmivélsügyi miniszter a következő tartalmu levelet intézte Nagy-Jécsa a község előljáróságához:

„Az országos gazd. munkás- és cseléd segélypénztár igazgatóságának jelentéséből örömmel értesültem arról, hogy Nagy Jécsa községe a segélypénztár alapító tagjai sorába belépett.

Amindön a községnek ezért őszinte köszönetemet kifejezem, egyben kérem sziveskedjék az új intézményt ezentul is megtartani becses jóindulatában.

Budapest, 1901. június 25.

Darányi s. k.

— **A „Torontáli-kör“ mulatsága.** A fővárosban tanuló torontálmegyei ifjakból alakult „Torontáli-kör“ f. hó 20-án Nagy-Szent Miklóson a Czencziger szalodában táncmulatságot rendez, amelyre már szétküldték a meghívókat. A vigalmi bizottság a következőkép alakult meg: Elnök Stocker József, pénztáros Riesz Antal, jegyző Götz Tamás, ellenőr Brezovszky Emil; táncrendezők Bertalan Ernő, Bundi János, Halm Miklós, Kelsch Péter, Klopfer Manó, Papp János, Papity István. A tiszta jövedelem a kör pénztára javára esik.

— **Felhőszakadás.** Beresztócon, mint ottani levelezőnk írja, f. hó 3-án este 7 órától fél 9-ig tartó felhőszakadás volt, miközben tojásnagyságu jégdarabok hullottak. A felső határban a már teljesen érett buza egészen tönkrement. A réti határban a víz még ma is térdig ér, úgy hogy a körülbelül 2500—3000 holdnyi területről semmiféle veteményre nincs kilátás. A nagy szélvihar a fákat a földből kicsavarta, a nagyon szépnek

ígérkezett kukoricavetés teljesen tönkre van téve. A szőlőkben a kár borzasztó. A már learatott buzakévéket a vihar elsodorta. Emberelekezett óta még ilyen vihar nem volt a községben.

— **Gyilkos napsugár.** Tegnap délután fél 2 kor a határban künt dolgozó Tabacska Lyubica, 37 éves napazámosnő hirtelen összeesett s mire lakására hazaszállították, meghalt. Mint az orvosi vizsgálat megállapította, a napsugár ölte meg.

— **Az ifjuság olvasmánya.** Nagyon fontoságu kérdésben folyt tegnap tanácskozás a közoktatásügyi miniszteriumban. Wlassics Gyula miniszter rendeletet szándékozik kiadni a népiskolák számára, kijelentve, hogy a könyvtárújí címén befolyó összeg ezentul kizárólag ifjusági könyvtárak felállítására, illetve kibővítésére fordítandó. Ilyképp az irodalmat és közműveltséget határozottan reméli támogatni és fejleszteni. A tanácskozáson számos író és könyvkereskedő vett részt. A miniszter az értekezletet megnyitván, vázolja tervét, mely szerint módot akar nyújtani arra, hogy az általa alapítandó népiskolai ifjusági könyvtárak helyesnek működésének, az ifjuság hazafias és gyakorlati nevelése érdekében megfelelő olvasmányokat tartalmazzanak és ezzel az oktatás és nevelést kellő módon támogassák. Reményli, hogy az állam példáját a többi iskolafentartók is mielőbb követni fogják.

— **A fukar július.** A vasárnapoktól eltekintve, komor feketeségben mered reánk a naptárból július hónapja. Egyetlenegy extra ünnep sem tartkítja a hétköznapok sötét rendjét. Minden hónapban kedveskedik a kalendárium egy pár vörös betűs nappal, csak a júliussal szemben helyezkedett az abszolút fukarság álláspontjára. Ebben a fogyatékoságban szorod ugyan szeptember és október is, mert ezekben sincs extra ünnepnap, csak olyankor mégis már hűvösebb szellők fujdogálnak s a nagy városban robotoló emberiség kimerülésében nem vágyik annyira a szabadba. Mert júliusban bizony mindenki, ki Nagybecskereken van, ráférne néhány más szabad nap is, nemcsak a vasárnapok. Es van benne valami igazságtalanság, hogy éppen ilyenkor, midőn a napsugár, a kék ég, a lombos erdő, zöld rét csábit a szabadba, éppen ekkor fukarkodik a kalendárium a szabad napokkal. Igaz, hogy sokan nem érzik ezt a fukarságot. A diákságnak ilyenkor minden nap vörös betűs nap, hiszen most van a nagy vakáció. Aki nekünk módjuk van rá, hogy néhány hétig a munkarobot terhet levethetik, azok is nagyobbára ezt a hónapot szemelik ki erre a célra. De az emberiség tulnyomó részét a napi kenyér gondja rabigába hajtja s ezek, szegények, pihenő napot nem várhatnak máshonnan, csak a kalendáriumtól. A naptár fukarságának ők az igazi áldozatai.

— **Szédelgő biztosító ügynök.** Néhány hónap óta Varjas községben egy biztosító ügynök tartózkodik és szedi egyre áldozatait. Bűnös manipulációi csak most kerültek napfényre, a midőn vagy tizenötön följelentették. Sztojano-vits Jován a neve a híres ügynöknek, ki egyik hírhet belgrádi kihásasító intézetnek az ügynöke Varjason. Ugy cepta be a közönséget, hogy biztosításokat eszközölt és szedte fel a díjakat — ellenértékekkel azonban nem szolgált. Atyínov Jován és többi káros társai tegnapelőtt feljelentették a szédelgőt, akit a csendőrség letartóztatott.

— **Háziaszonyok szomorúsága.** Nagy a szenzáció a háziaszonyok világában. Ne tessék mosolyogni! A férj uraknak talán zsebbevágó nagy örömet okoz ez a szenzáció, annál jobban elszomorítja a gondos háziaszonyokat az a rémes gondolat, hogy az idén nem lesz mit „dunsztolni.“ A cseresznye-szezon most haldoklik. Nem érdemes elparentálni. Hitvány, férges volt legnagyobb része. Es az alig várt meggy szezon hiába várja a dunsztolni vágyó nagyságos asszony. Az idén alig termett. A mi van, méregdrága és elcsenevészedett. A barack-kilátások is szomorúak. Így hát nem csoda, ha a dunsztolás szezonja szomorúságot jelent a háziaszonyokra és örömet a férjeknek, az „alsós“ kalábert kedvelő férjeknek.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legújabbban a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Reich Béla, izr. kereskedő és Langer Emilia izr.

Születtek: Kirtyanszki István, gk. földmives, fia. — Steibl Margit, rk. cseléd, leánya. — Momirszki György, gk. földmives, leánya. — Szarvák Péter, rk. napszámos, fia. — Budai Péter, rk. földmives, fia. — Samu Agnes, rk. napszámos nő, fia. — Szebastian Henrik, rk. bádogos, leánya. — Gardinovacski Vitályos, gk. földmives, fia. — Rudolf Vilmos, rk. járásbíró.

(Nő a számla, mint a gomba)
Hja mert hiszen itt van a nyár,
Es aki fürdőre nem jár,
Aki nem megy Velencébe,
Vagy legalább — Melencére:
Azt lenézik, kinevetik,
Sőt ami több, meg is vetik.
— „Nézd öregem, a leányunk,
Szemünk fénye, boldogságunk,
Vágyakozik a fürdőre,
Hisz még X. is, az a dőre
Velencébe viszi lányát,
Azt a kényes, fényes pávát,
S te eltűröd, te a — nemes,
Hogy a lányod — kérlek neved —
Itthon maradjon a nyáron
S még csak fürdőre se járjon!“
Ekép szónokol a mama,
Es a papa mit tehet?
Mégvakarja feje bubját
S a — takaréka siet.
Nyolc százalék kamat mellett
Felvesz annyi koronát,
Melylyel lánya fürdőzhetik
Velencébe — nyáron át.

* * *
Vagyok olyan legény mint Te,
Huzok olyan nótát mint Te.

Behunyom a szemem s a képzelet szárnya,
Visz, röpit magával egy mesés világba,
Mikor deli hősök, hadverő leventék,
Villogó kardjukat élesre kifenték,
S kiálltak a síkra, hogy döntsön az acél,
Ki a hős, kit illet a győzelmi babér . . .
A romantikus kor rég feledésbe ment,

Nyugosznak a hősök a föld mélyében, lent.
Csupán emléküi él, de elég az emlék,
Hogy az utódokat tettekre serkentsék.

— De ah hová ragadsz képelet sas szárnya?
Borulj csak lelkemre feledésnek árnya,
Hagyjuk a hősöket csendesen pihenni,
Nem az ő tetteiket akarom most zengni.
Két cigányprimásról pendül dal a lanton,
Panaszos, kesergő, bubánatos hangon,
Es a mig dalolok, a szívem is vérzik,
Siratom a dádék füstös képű népit.
Mert rut vizsály szállott a hős cigány rajra,
Provokálják egymást nagy, ádáz párbajra,
Fegyverük a vonó, paizsuk a nóta,
S ami nem történt még tudj' Isten mióta,
A cigányvirtus is kezd már lábra kapni,
Hogy vajjon melyik tud jobban szivre hatni,
Melyik huzza jobban, melyik huzza szebben?
Halkan, zsongva-bongva, mintha szellő lebben
„Hires Veress Tóni, jöszte csak egy szóra!
Allj ki velem, ha mersz, csak egy szál vonóra,
Hogy döntsön a vonó — melyiké a pálma,
S ne kérkedj oly fennen hasztalan, hiába!“
Szól a Mojsze Milán — cigányok primása,
Aki azt hiszi, hogy nincsen neki mása.
Felel Veress Tóni: „ne félj ott is leszok,
Csupán két ujjal is kiállok én veled,
Magyar vér forr bennem, sohse retirállok,
Hétfőn este veled versenyre kiállok.“
Kérkedik az egyik, kérkedik a másik,
De majd hétfőn este okvetlen elvállik,
Melyik az igazi s kié lesz a babér,
Es a cigányvirtus — ha tenni kell, mit ér.

Igric.

sági végrehajtó, fia. — Váci Sándor, rk. mozdonyvesető leánya. — Mikich Antal, rk. fogház-őrmeister, leánya. — Czvetkov Mladen, gk. napszamos, leánya. — Kirtyánszki Radivoj, gk. napszamos fia. — Palatinus Adam, rk. földmives, fia. — Pillinger János, rk. honvéd törzsőrmeister, leánya. — Gera Sándor, rk. földmives, leánya. — Jesity Milán, gk. napszamos leánya.

Halálozások: Hahn Ignác, rk. 20 éves, p. ü. gyakornok, tüdővész. — Milankov Natália, gk. 5 napos, szücs leánya, görcsök. — Sonnenfeld Sámuel, izr. 85 éves, magánzó, aggkór. — Osv. Branzs Dániel, szül. Milutinov Rakila, gk. 60 éves, napszamosnő, idült veselob. — Kósa Ferenc, rk. 2 éves, földmives fia, bélhurut. — Ivanov Dragomir, gk. 11 napos, napszamos fia, görcsök. — Momirski Velinka, gk. 5 napos, földmives leánya, életgyenge. — Radovansev Ilona, gk. 11 éves, napszamos leánya, napszurás. — Berkovics Gábor, rk. 80 éves, napszamos, idült veselob. — Frank Erzsébet, rk. 3 éves, napszamos leánya, agyhártyalob. — Kormányos Mihály, rk. 37 éves, napszamos, gyomorfekély. — Tyurcsin Deszanka, gk. 2 éves, napszamos leánya, görcsök. — Korponai András, rk. 18 éves, kereskedő-segéd, tüdővész. — Kirtyánszki Vitomir, gk. 7 napos, napszamos fia, görcsök. — Koczó Lujza, rk. 7 éves, lakatos leánya, tüdővész. — Varga István, rk. 59 éves, napszamos, billentyűk elégtelensége.

Mi szükséges minden hölgynek? Szép, tiszta, üde arc. Ez a legkönnyebben és legbiztosabban az egész világon elismert és kedvelt Földes féle Margit krémnek használata által érhető el. E törvényesen védett arckenőcs sem higanyt, sem ólmot nem tartalmaz, a szeplőt, májfoltot, pattanást és az arc mindenemű tisztátlanágát pár nap alatt eltávolítja, a ráncokat kisimítja és az arcnak finom, fiatal, rózsás színt ad. Nagy tégegy 2, kicsi 1 korona. Kapható a készítőnél: Földes Kelemen gyógyszerésznél Aradon és minden gyógyszerertárban.

Nyilatkozat. „A „Kristály“ viz abszolút tisztaságánál fogva főleg olyan helyen, ahol a talajviz szennyezett, megbecsülhetetlen segítőkész, úgy a betegség leküzdésére, mint különösen annak elkerülésére; kellemes íze miatt pedig mindenki szívesen issza. Evért úgy családomban, mint praxisomban állandón használom. Dr. Albeker Károly, körorvos, Pitvaros, Csanád-megye“.

Irodalom.

* Machiavelli. Az a kis terracotta mellszobor, mely a berlini királyi muzeum büstéi közt őriztetik, a legnagyobb szellemek egyikének porhüvelyét örökölte meg az utókor számára. A durva vonások, a lebiggyedt szája, az erős orr, a reddős homlok kiváló gondolkodó erőre vallanak. S a kié e homlok volt, valóban a legnagyobb gondolkosok közé tartozott, bár életében és halála után is sokáig megvetés és gyűlölet tárgya volt. A Mediciek visszatértevel elvesztette hivatalát, melyben Aretinonek és Poggionak volt utóda és melynek révén követségben járt Franciaországban és Borgia Caesarenál. Kényszerű nyugalom birta rá, hogy gondolatait az állam szervezéséről és kormányáról összefoglalja. A humanisták korában élt és így egész felfogása, műveltsége, eszméi a görög-római világban gyökereznek, de kiváló érzéke volt hazájának akkori élete iránt is. Legnevezetesebb munkája a „De Principe“, mely a fejedelméről szól. Olaszország szét volt darabolva s mint egykor Borgia Caesaretől, most a kegyetlen Medici Lorenától várta az egész olasz nép, az egységes olasz királyság megalapítását. Hogy a fiatal fejedelem milyen uton módon érheti el a célt, arra nézve ad neki utasítást Machiavelli ebben a munkájában. Elmondja, hogy szerették régebb és újabb időkben hatalmukat a fejedelmek és hogy tartják fenn. De Olaszországot nem lehet fenntartani, azt újja kell szervezni, ehhez pedig nagy törvényhozásra és hadve-erre van szükség Nagy erőt kell kifejteni, de az erő nem mindig erény. Sok meg van engedve a fejedelmeknek, csak arra törjön, hogy győzzön és fentartsa státusát, eszközeit mindig tisztességeseknek fogják tekinteni és dicsérni fogja mindenki. A köznép a siker után indul és az egész világ köznépből áll. E tan tette nevét gyűlölet és megvetés tárgyává, annyira, hogy az ördög cauf neve is az angolban, „nick“, az 8 keresetnevéből, „Nicol“, származik. Nagyon soká maradt szegényfolt nevén, mindaddig, a mig Macaulay új és helyesebb világításba nem helyezte. Erről a sokat hányódott férfúróól szól a Nagy Képes Világtörténet 117—118. füzet. A 12 kötetes nagy munka szerkesztője dr. Marczali Henrik, a ki a VII. kötetnek egyszersmind szerzője is. Egy-egy kötet ára diszes fűlbrkötésben 16 korona; fűzetenként is kapható 60 fillérjével. Megjelen

minden héten egy füzet. Kapható a kiadóknál (Révai Testvérek Irod. Int. Rt. Budapest, VIII., Üllői-ut 18. sz.) s minden hazai könyvkereskedés útján.

* „Zenélő Magyarország“ zongora és hegedű zeneműfolyóirat most megjelent 13-ik füzet. A VIII. évfolyam II. félévének első száma tartalmazza a következő szép zenemű ujdonságokat: I. Szántó Ferenc „Adjakot bort, utoljára hadd iszom“ és II. „Jaj a szemed, a szép szemed mindenét“ magyar dalsait. III. Lányi Ernő „Elegia“ szalon darabot. IV. Székely Márton „A könyv“ műdalt. V. Sousa Fülöp „A Manhattan partjáról“ indulót. Ily gazdag tartalommal jelenik meg a „Zenélő Magyarország“ minden füzet, miért az minden zongorázó és hegedűsnek, ki a legjobb magyar dal, műdal, kuplé, szalon, tánczenét s hegedűujdonságokat kedveli, különösen figyelmébe ajánlhatók annak havonként kétszer megjelenő 10—10 oldal tartalmú füzet. Egy negyedévesben 6 füzet 60 oldal tartalommal 3 korona előfizetésért kapható s előfizetések a most meginduló új félévre s egyéb hangjegyekre szóló megrendelések a „Zenélő Magyarország“ (Klöckner Ede) zeneműkiadóhivatalába, Budapest VI. Csengery-utca 62/a, augusztus 1-től VIII. József-körut 24. intézendők és a honnan mutatónyfüzetet 60 fillér beküldése ellenében megismerésre bérmentve küldenek.

TAVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése július 6-án.

Budapest, július 6. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A képviselőház ma délelőtt 11 órakor formális ülést tartott, melyen tudomásul vették a főrendiház határozatait a tegnapi tárgyalás ügyekre nézve. E szerint a mindkét ház által elfogadott javaslatok a legfelsőbb szentesítés alá fognak terjesztetni.

Hohenlohe herceg meghalt.

Budapest, július 6. (A „Torontál“ ered. táv.) Ragatz-ból sürgönyzik: Hohenlohe-Schillingfürst herceg volt birodalmi kancellár, ma reggel 72 éves korában meghalt.

A pápa nyaralása.

Budapest, július 6. (A „Torontál“ ered. távirata.) Rómából sürgönyzik: A pápa egészségi állapota teljesen kielégítő. A szentséges atya tegnapi költözködött át a Vatikán kertjébe palotájába, ahol a nyarat tölteni fogja.

A román parlament berekesztése.

Budapest, július 6. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Bukarestből jelentik: A Törökországgal öt évre kötött kereskedelmi szerződés elfogadása és az oktatási törvény megváltoztatása után Sturdza miniszterelnök tegnap királyi leiratot olvasott föl, melylyel a rendkívüli ülészakot berekesztették.

Felrobbant löveg.

Budapest, július 6. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Cadixból sürgönyzik: A megtartott lögyakorlatok alkalmával egy torpedó-löveg felrobbant, minek következtében két matróz meghalt, egy tiszt és 17 matróz megsebesült. A kikötőben horgonyzó francia hajó tisztjei siettek az első segély nyújtásával.

Légberöplő hajó.

Budapest, július 6. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Aalborgból jelentik: Egy dán petróleum szállító hajó egész rakománya meggyulladt, minek következtében a hajó légből röplött.

A burok szabadságharca.

Budapest, július 6. (A „Torontál“ eredeti táv.) Johannesburgból táviratoznak: Elfogott bur harcosok beszélik, hogy Delarey és Kemp kommandói Rustenburg közelében egyesültek.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1901. július 6.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

Buza	kilós	50 kilogr. ára		kilós	50 kilogr. ára		
		kor-tól	kor-ig		kor-tól	kor-ig	
Bánsági	6	76	7.45	7.55	80	0.—	0.—
Tiszavidéki	„	76	7.65	7.75	80	8.10	8.20
Pestvidéki	„	76	7.65	7.75	80	8.—	8.10
Bácskai	„	76	7.70	7.85	80	0.—	0.—

		kilós		7.15	7.30
Roza	uj	elsőrendű	70—72		
„	„	másodrendű	—	7.05	7.15
Árpa	„	takarmány	60—62	6.40	6.75
„	„	égetni való	62—64	6.10	6.30
„	„	sörfőzésre való	64—66	0.—	0.—
Zab	„	—	39—41	7.20	7.35
Tengeri	ó	bánsági	—	0.—	0.—
„	„	másnemű	—	5.20	5.25

Határidő-üzlet.

Budapest, július 6 (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) Meglehető kínlat mellett a kereslet tartózkodó volt ugyan, de az árak 5 fillérrel javultak. Készáruban elkelt körülbelül 5000 mm. buza. Határidőüzletben a következő jegyzések voltak:

Buza októberre	8.06—8.07
Roza	6.82—6.83
Zab	6.26—6.27
Tengeri júliusra	5.33—5.34
„ októberre	4.97—4.98
Repcé augusztusra	12.75—12.80

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekről.

Érvényes 1901. május hó 1-től.

Erkezik:

A nagybecskereki pályaudvarra:
 Zombolyáról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
 Pancsováról: délelőtt 7 óra 55 p.; délután 5 óra 55 p.
 Temesvárról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
 Verseczről: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
 Alibunárról: este 7 óra 23 p.
 Zombolyáról: (keskenyvágányu vonalon) reggel 8 óra 23 p.; este 6 óra 55 p.
 Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 55 p.; délután 4 óra 35 p.; éjjel 10 óra 38 p.

Indul:

A nagybecskereki pályaudvarról:
 Zombolyára: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
 Pancsovára: reggel 8 óra 30 p.; délután 6 óra 30 p.
 Temesvárra: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
 Verseczre: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
 Alibunárra: reggel 8 óra 25 p.
 Zombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 58 p.; délután 5 óra 10 p.
 Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 40 p.
 Karlova—Nagy-Kikindára: reggel 5 óra 58 p.

HIRDETÉSEK.

Torontálvármegye alispánjától.

2652. szám 1901.

658—3.1

Bolt bérbe-adás.

A tisztai nyugdíj palotában Jokly által bérben birtolt és mellékhelyiséggel folyó évi november hó 1-től bérbe-adatnak; a közelebbi feltételek a megyei ügyészségnél megtudhatók.

Nagybecskereken, 1901. évi július hó 1-én.

Dr. Dellimanics, alispán.

Hirdetmény.

Rudolfagnád község vadászati joga 1902. évi február 1-jétől számítható 6 évi időtartamra f. évi július hó 18-ikán d. e. 8 órakor a községgházban nyilvános árverés útján bérbe fog adni.

Az árverési feltételek a jegyzői hivatalban a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Rudolfagnádon, 1901. évi július hó 6-án.

660—3.1

A községi előjáróság.

Nagy elegáns lakás kiadó,

6 lakószoba, 2 cseléd-szoba, fürdőszoba, teljesen elkülönített nagy pince, padlás és minden igénynek megfelelő mellékhelyiségekkel, f. évi november 1-től, tovább 1 egész vagy több évre, alólírottánál.

Menczer Lipót,
melencei-utca 289/7.

496-x.16

101.802/1901. számhoz. Magyar kir. államvasutak.

Versenyárgyalási hirdetmény.

A magyar kir. államvasutak hivatalnokai, altisztjei és szolgálói nyugdíjintézetének tulajdonát képező székesfővárosi bérházakban levő villamos csengetyű és telefon berendezések rendes fenntartásának elvállalására ezennel nyilvános versenyárgyalás hirdetik.

Felhívtnak ezen munkákra pályázni óhajtok, hogy lepecsételt, saját kezűleg aláírt ajánlataikat f. évi július hó 13-ik napjának déli 12 óráig a magyar kir. államvasutak igazgatóságánál (Andrássy ut 73/75. A I. c. ügyosztály 26. sz. ajtó) nyújtsák be, ahol azok ugyanezen napon nyilvánosan fognak felbontatni.

A munkák mennyiségét tartalmazó kimutató, valamint az azok végrehajtásához kötött feltételeket tartalmazó ajánlati minta ugyanott kapható a rendes hivatalos órákban reggeli 8 órától d. u. 2 óráig.

Az egy korona bélyeggel ellátandó ajánlat következő felirással nyújtandó be: „Ajánlat a magyar kir. államvasutak tisztviselői, altisztjei és szolgálói nyugdíjintézetének tulajdonát képező székes fővárosi bérházakban levő villamos csengetyű és telefon berendezések fenntartására.

A 40 koronával megállapított bánatpénz készpénzben, vagy óvadékképes papirokban az ajánlati tárgyalást megelőző napon a magyar kir. államvasutak főpénztáránál teendő le.

A letéti jegy az ajánlathoz nem csatolandó.

Ezen feltételeknek meg nem felelő, valamint később érkező ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

A magyar kir. államvasutak igazgatósága fentartja magának azon jogot, hogy a beérkezett ajánlatok között szabadon választhasson.

Budapest, 1901. június 30.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

86981. sz.-hoz 1901.

Magy. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

A magyar kir. államvasutak igazgatósága a jövő 1902. évben, esetleg 3 éven át szükséges fém, acél- és vasnemű anyagok szállításának biztosítását óhajtván, ez iránt nyilvános pályázatot hirdet.

Az ajánlatok legkésőbb folyó évi július hó 27-ének déli 12 óráig beterjesztendők, a bánatpénz pedig folyó évi július hó 26-án déli 12 óráig beküldendő.

A pályázatra vonatkozó részletezett feltételek, a mennyiségek, ugyszintén a különleges szállítási feltételek a magyar kir. államvasutak anyag- és leltárbeszerzési szakosztályánál (Budapest, Andrássy ut 73.) megtekinthetők.

Budapest, 1901. június hóban.

(3.1)

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

PÉNZHITELT

szerez ingatlanok-, házak- és birtokokra 2-ik és 3-ik helyen is, továbbá convertálásokat és minden pénzügyi transzaktiót jutányosan és discretió mellett teljesít minden előleges költség nélkül (589-4.4)

DÉNES LIPÓT,

bank és forgalmi irodája

Budapest, VI., Teréz-körút 18. szám.
Közvetítők kizárva. — Válaszbélyeg kérétek.

Alibunári házk. főszolgabírósgától.

1096. házk. szám 1901.

659-1.1

Idézés.

Vukojev Mihailo és Vukojev Ilija, mint a Számos községi 267. számú Vukojev-féle házközösség ismeretlen tartózkodású családtagjai ezennel felhívtnak, hogy a házközösség megszüntetése céljából f. évi szeptember hó 3-ik napjának d. e. 9 órájára Számos községhezához kitűzött tárgyaláson vagy személyesen jelenjenek meg vagy Tomín Szava községi közgyám számosi lakost, mint a részükre kinevezett gondnokot, célszerű képviselőikre utasítsák, ellenkező esetben pedig ezek elmulasztásának következményeit maguknak tulajdonítsák.

Kelt Alibunárótt, 1901. évi július hó 4-én.

Napholz Lajos,

házk. tb. főszolgabíró.

A nyaraló közönség figyelmébe.

Stajerlakon a nyaralótelepen,
a Dóra-villában

10 kényelmesen butorozott

S Z O B A

kiadó.

Egy ágyas szoba hetenkint 7 frt, kétágyas 9 frt
kiszolgálással együtt.

Bővebb értesítést ad

Dr. Dajkovits István,

644-3.3

Versecen.

101.962. C/III. sz.

M. kir. államvasutak.

Új személydijszabás életbeléptetése a versec-kubini helyi érdekű vasuton.

Ezen vasuton f. é. augusztus hó 1-től új személydijszabás lép életbe, mely a menetdíjak tekintetében csak azon változást tartalmazza, hogy azok koronaértékben vannak kitűntetve.

Az új dijszabás, melylyel az 1897. évi március hó 1-én életbeléptett dijszabás érvényen kívül helyeztetik, a magyar kir. államvasutak dijszabás elárúító irodájában (Budapest, Csengery utca 33. szám) 20 fillérért kapható.

Budapest, 1901. július hóban.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

Basahid község előljároságától.

2168/1901. sz.

655-3.2

Hirdetmény.

A basahidi nagyvendéglő épület 1901. évi július hó 21-én d. e. 9 órakor a község-házánál tartandó nyílt árverésen 1901. évi augusztus hó 1-től három évi időtartamra haszonbérbe adatik.

Kikiáltási ár évi 1042 korona bérösszeg, melynek 10^o/_o-a bánatpénzül az árverés előtt leteendő.

Egyéb feltételek a jegyzői irodában a hivatalos órák alatt betekintheők.

Basahiden, 1901. július hó 3-án.

Szávics,

jegyző.

Popov,

bíró.

95.395. szám 1901.

Magy. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

Az alólírott igazgatóság a magy. kir. államvasutak céljaira szükséges, mintegy 12700 métermázsza neutralis olaj szállítását biztosítani kívánván, ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

A szállításra vonatkozó részletes módokat magában foglaló „Ajánlati felhívás” valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamránál, az országos iparegyesületnél, a m. kir. kereskedelmi muzeum igazgatóságánál, valamint a magy. kir. államvasutak üzlethez vezetői eínél megtekinthető és a magy. kir. államvasutak anyag és leltár beszerzési (A III.) szakosztályánál (Budapest, Andrássy ut 73. II. em. 44.) az ajánlattételre szolgáló úrlappal együtt kapható.

A pályázati feltételek kiegészítő részét képező általános szállítási feltételek a magy. kir. államvasutak budapesti nyomtatványtáránál szerezhetők meg.

A szabályszerűen kiállított, ivenként egy koronás magy. kir. okmánybélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve és a borítékban ezen felirattal:

„Ajánlat 95.395/1901 számhoz” ellátva legkésőbb f. évi július 23-iki déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak anyag- és leltárbeszerzési szakosztályában átadandók, illetve posta útján ugyanoda beküldendők.

Bánatpénz gyanánt az ajánlott mennyiség értékének 5^o/_o-a készpénzben, vagy állami leltétekre alkalmas értékpapirokban az ajánlatok benyújtására kitűzött határidőt megelőző nap déli 12 óráig az alólírott igazgatóság budapesti főpénztáránál leteendő.

Később benyújtott ajánlatok, valamint az olyanok, melyek nem pontosan és nem a részletes módokat betartása mellett tételnek, valamint az olyanok is, a melyekre nézve az előírt bánatpénz le nem tétel, nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1901. június hóban.

3.2

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

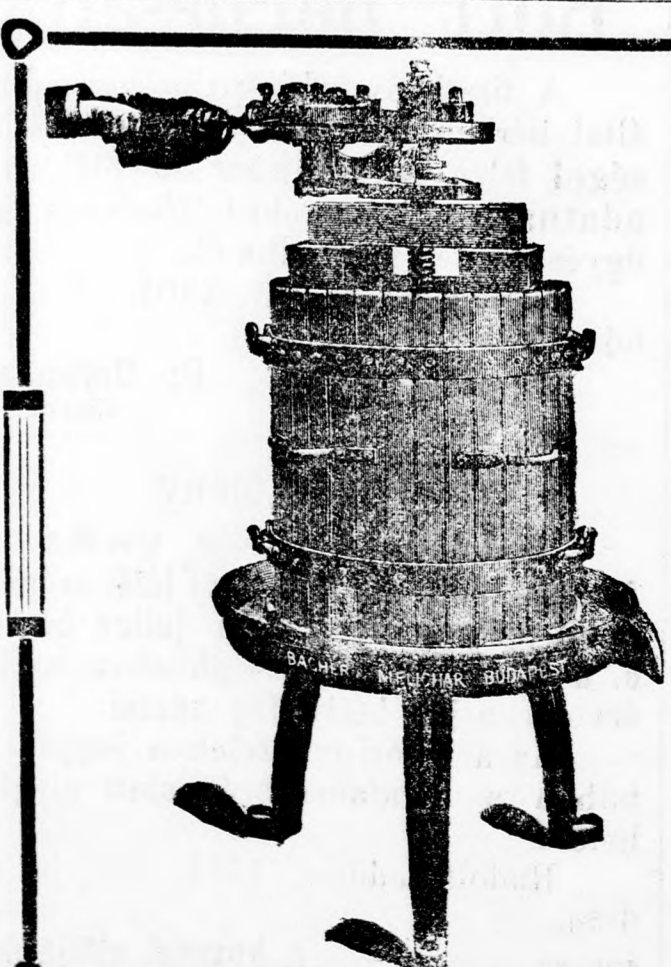
Egy uri nő

háztartónői állást

keres.

631-x.7

Cím a kiadóhivatalban.



ALKALMI VÉTEL

Következő mezőgazdasági gépeket minden elfogadható ár mellett eladom:

- 1 drb. 8 HP. Schuttlevorth-féle cséplőszerény 11624. sz., használt állapotban.
- 1 drb. 4 HP. járgányos cséplő, zsákolási készülékkel, új állapotban.
- 1 drb. 2 HP. új járgányos cséplő.
- 4 drb. kerék tengelyei és ruddal egy 8 HP. cséplőszerényhez, majdnem új állapotban.
- 1 drb. 19 soros Schlick-féle vetőgép, új.
- 3 drb. 17 soros, 3 drb. 15 soros, 1 drb. 13 soros és 1 drb. 11 soros használt vetőgép, kifogástalan állapotban.

A gépek nálam bármely időben megtekinthetők és szívesen szolgálók felvilágosításokkal.

589-100.67

ECKSTEIN VILMOS,
gazdaság-gépgyári raktára
Nagybecskerek.

Fakereskedésben

azonnal

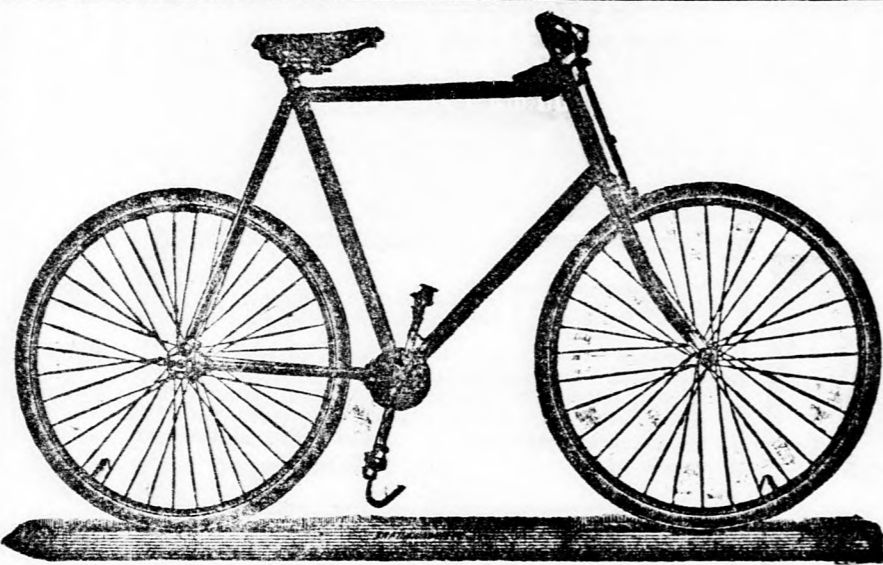
felvétetik egy derék és megbízható egyén,
**ki a magyar, német és szerb nyelvet bírja
 és az építési szakban jártas.**

Ajánlatok a bizonyítványok másolatainak csatolásával
 „Megbízható” jelige alatt e lap kiadóhiva-
 talához intézendők.

654 3.2

A jóból a legjobbat!

Kerékpár-kellékek mindig raktáron.



Javitó műhely.

Csak elsőrendű kerék-
 párokat tartok raktá-
 ron, melyek a világ-
 piacon és szakemberek
 által legjobb minő-
 ségűeknek elismertet-
 tek, u. m.: „Waffenrad”,
 „Dürkopp”, „Helical-
 Premier”, „Noricum”
 (lánc nélküli, kitűnő
 minőség).

(286 - 46.93)

Novák J. C., Nagybecskerek.

1261. kig. 1901. sz.

656 - 3.2

Hirdetmény.

Tolvádia község előljárósága
 ezennel közhírré teszi, miszerint a körül-
 belül 4000 holdat kitevő határában gyakor-
 landó **vadászati jog** 1901. évi
 augusztus hó 15 től 1907. évi július hó
 31-éig terjedő időre folyó évi augusztus hó
 3-án délelőtt 9 órakor a község házában
 nyilvános árverésen haszonbérbe fog adni.

A részletes feltételek a jegyzői irodá-
 ban a hivatalos órákban megtudhatók.

Tolvádián, 1901. évi július hó 4-én.

Jedlicska,
 jegyző.

Martin Mojsze,
 bíró.

Több száz kiváló orvos ajánlja:



Szt. Lukácsfürdői hegyiforrás

Legyen mindennapi italod!

Kapható minden nagyobb fűszerkereskedésben és vendéglőben.
 (10/619 - x.27)

Vételre

kisebb házat keresek,

lehetőleg a belvárosban avagy a szerb
 városrészben.

Dr. Dimitrievits Isidor.

Maugsch házában.

653 3.2

Esemény
 a magyar
 irodalomban!

NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET

AZ EGYETEMES TÖRTÉNE-
 LEM KLASSIKUS KÖNYVE, A
 LEGGAZDAGABB TÖRTÉ-
 NELMI KÉPTÁR *****

Tizenkét kötetben

Eddigélé három kötet jelent
 meg. — Négy havonként jön
 egy-egy kötet

Bővebbet a prospektus, melyet min-
 denki ingyen kap.

A teljes mű ára 192 kor.

Szerkeszti a legkiválóbb ma-
 gyar írók közreműködésével:

Marczali Henrik

 Megrendelhető
 3 koronás
 esekély havi
 részletfizetésre

rendelő-lap se-
 géllyével, mely kivá-
 gandó és levelező-
 lapra ragasztva hoz-
 sánk beküldendő.

Révai Testvérek
 Irodalmi Intézet
 Részvénytársaság
 Budapest VIII.,
 Citót-ut 13.

A Nagy Képes Világtörténet ..

azért eseménye a magyar irodalomnak, mert az
 első teljes, tökéletes, minden igényeknek megfelelő
 világtörténelem.

A Nagy Képes Világtörténet ..

megjelenésével minden más világtörténeli mű el-
 avult és értéktelenné vált.

A Nagy Képes Világtörténet ..

az élet bibliája és nélkülözhetetlen mindenkinek,
 a ki művelt ember akar lenni.

A Nagy Képes Világtörténet ..

az a mű, melyből az egyén, a család, a társadalom
 hazaszeretettel és összetartást tanul.

A Nagy Képes Világtörténet ..

fejleszti a művelést, táplálja a tudást, nemesíti a
 lelket.

A Nagy Képes Világtörténet ..

brillians stílusával és pompás illusztrációival nem-
 csak tanít, hanem oktatva gyönyörködhet is és a leg-
 nagyobb szellemi élvezetet nyújtja.

Exemplum megrendelem a Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaságtól
 Budapestben a

Nagy Képes Világtörténet

czimú művet 12 kötetben 192 koronáért, tudomásul vevén, hogy eddigélé
 három kötet jelent meg s a további kötetek 4 havonként jelennek meg. Kö-
 telezem magam a társaság pénztárába Budapestben a szállítástól kezdve 3
 koronát havonként mindaddig befizetni, míg a mű teljes vételára törlesztre
 nincsen. Az esetleg elmaradó részesletek költségemre postai megbízás útján
 szedhetők be és ennek be nem váltása esetén a mű teljes hátralékos vé-
 telára esedékessé válik. A mű további kötetei a megjelenésük képest és
 fizetési arányában szállítandók.

Név: _____

Kelt _____

Aláírás: _____